

主顯節（節日）

天父，我們偕同受造界讚美祢，萬物皆出自祢大能的雙手，萬物皆屬於祢，滿溢祢的臨在與柔情，願祢受讚頌！

進堂詠

請看！天地的主宰正在來臨；王位與權能，都在他手中。

讀經一（上主的榮耀已照耀在你身上。）

恭讀依撒意亞先知書 60:1-6

耶路撒冷啊！起來炫耀吧！因為你的光明，已經來到；上主的榮耀，已經照耀在你身上。看啊！黑暗籠罩著大地，陰雲遮蔽著萬民；但上主卻照耀著你，他的榮耀，要彰顯在你的身上。

萬民要奔赴你的光明；眾王要投奔你升起的光輝。舉目向四方觀望吧！他們都聚集來到你這裡；你的眾子，要從遠方而來，你的女兒，要被抱回來。

那時，你見到這情形，必要喜形於色，你的心靈，必要興奮愉快，因為，海洋的珍寶，都要歸於你，萬民的財富，都要歸你所有。成群結隊的駱駝，以及米德楊和厄法的獨峰駝，要齊集在你境內；牠們從舍巴，滿載黃金和乳香而來，宣揚上主的榮耀。——上主的話。

答唱詠 詠72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13

【答】：上主，普世萬民都來朝拜你。（參閱詠72:11）

領：天主，求你給君王傳授你的權柄；求你給太子傳授你的公正。使他照正義統治你的百姓；使他按公道管理你的平民。【答】

領：在他的歲月中，正義必要興盛，到處國泰民安，直至月亮失明。他將統治大地，從這海到那海，由大河的流域，至地極的邊界。

【答】

領：塔爾史士和群島的眾王，將獻上禮品，舍巴和色巴的君王，也都要前來進貢。眾王都要崇拜他；萬民都要事奉他。【答】

領：他必拯救哀號的貧民，他必扶持無援的窮人。他將憐恤不幸和貧乏的群眾，並要救護窮苦貧病者的生命。【答】

讀經二（外邦人都同為恩許的承繼人。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書 3:2-3, 5-6

弟兄姊妹們：

想你們必聽說過，天主為了你們，以恩寵賜與我的職分；就是藉著啟示，使我得知他的奧秘；這奧秘在以前的世代，沒有告訴過任何人，現在卻藉聖神，啟示給他的聖宗徒和先知；這奧秘就是：外邦人藉著福音，在基督耶穌內，與猶太人同為承繼人，同為一身，同為恩許的分享人。——上主的話。

福音前歡呼

領：我們在東方見到了他的星，特來朝拜他。（瑪2:2）

眾：亞肋路亞。

福音（我們從東方來朝拜那君王。）

恭讀聖瑪竇福音 2:1-12

當黑落德為王時，耶穌誕生在猶大的白冷。看，有賢士從東方來到耶路撒冷，說：「剛誕生的猶太人君王在那裡？我們在東方見到了他的星，特來朝拜他。」

黑落德王聽見了，就驚慌起來；全耶路撒冷也同他一起驚慌。黑落德王便召集了眾司祭長和民間的經師，仔細考問他們：「默西亞應當生在那裡？」他們對他說：「在猶大的白冷，因為先知曾這樣記載：『你猶大白冷啊！你在猶大的郡邑中，決不是最小的，因為將由你出來一位領袖；他將牧養我的百姓以色列。』」

於是，黑落德暗暗把賢士叫來，仔細詢問他們那星出現的時間；然後打發他們往白冷去，說：「你們去仔細尋訪那嬰孩，幾時找到了，就向我報告，好讓我也去朝拜他。」賢士聽了王的話，就走了。

看，他們在東方所見的那星，走在他們前面，直至來到嬰孩所在的地方，就停在上面。他們一見到那星，極其高興歡喜。他們走進屋裡，看見嬰孩和他的母親瑪利亞，就俯伏朝拜了那嬰孩，並打開自己的寶匣，給嬰孩奉獻了禮物，即黃金、乳香和沒藥。

賢士在夢中得到指示，不要回到黑落德那裡，就由另一條路，返回自己的地方。——上主的話。

領主後經

上主，求你以天上的真光，時時處處指引我們。你既使我們參與了你的奧蹟，求你幫助我們以純潔的心靈眼目，深徹領悟，並以敬愛之情，誠心接受。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

信仰旅程

吳智勳神父

http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist Lent1 yearB.html

默想

主顯節是個重大的節日，從前稱為三王來朝，那是不太正確的稱呼，因為聖經既沒有說是三個，更沒有說他們是皇帝，稱他們為賢士或聰明人似乎比較妥當。主顯表示天主顯示自己給人，首先是猶太人，後是外邦人，整件事表示耶穌基督是全人類的救主。

一如星光在天空中人人能見到，主顯節是為所有人。至於人是否去尋找耶穌，那就是每個人的信仰歷程。天主顯露自己的方法很多，從前藉聖祖、民長、先知或天使，到耶穌時代是藉耶穌基督自己；但面對耶穌的來臨，不是人人都踏上尋找的旅程。

猶太人理應最具尋找的條件；他們在濃厚的信仰氣氛中長大，整個民族等待著默西亞的來臨，他們更有聖經的指導，司祭長和經師們也正確的指出默西亞該生在猶大的白冷；可是，他們沒有開始尋找的旅程，反而連同耶路撒冷居民不安起來，可能害怕喜怒無常的黑落德，不知會出甚麼新花樣，危害他們的安定與繁榮。

另一方面，甚麼都沒有的外邦賢士，卻藉著星光開始了詢問尋找的旅程：「新生的猶太人君王在哪裡？」這個旅程有它的艱苦性，令人為這些賢士捏一把汗，他們竟向黑落德王詢問新生的猶太君王！

這種手法看來並不聰明，但又偏偏使他們成為聰明人！那些明哲保身的司祭長和經師們答得聰明巧妙，最後卻一無所獲。

賢士們追求的不是物質，而是新生的君王，天主終於讓他們找到了。他們俯伏朝拜，獻上禮物。黃金是金屬中最尊貴的，這表示耶穌貴為君王的身份；乳香用於祭獻，這表示祂天主的身份；沒藥是用作包裹屍體的，這預示了耶穌的死亡。

有一個頗別緻的解釋是：這幾個人不是甚麼賢士，而是星相家或巫師，相等於今日那些看相、看掌、看風水、問米、神打，或與神靈打交道的人，他們本身也有若干能力。黃金、乳香、沒藥都是處理死人時常用的東西；因此，這三件東西，就等於中國人用的龜殼、占卦用筊等道具。這裡的意思能暗示，這幾個本身的職業是和鬼魂打交道的人，對耶穌俯伏朝拜，在耶穌前面放下了以前謀生的工具，表示不再用它們。的確，天主愛所有的人，連曾與鬼魂打交道的人，也是天主顯示自己的對象。耶穌來是為召罪人，而非為召義人。

讓我們牢記主顯的意義：天主主動顯露自己，願我們在上生活上不斷追問、尋找，找到後要朝拜和奉獻禮物，特別是放棄從前生活中黑暗的成份，那麼，主顯才有意思。此外，我們也為那些正在追問、尋找的人祈禱，不論是甚麼人，天主的星光總有機會照耀他們的。

反省與實踐：

1. 天主願意主動顯露自己，你有沒有發覺到呢？在生活中，我們是不是常常因追尋世界上的財富、地位和榮耀，而忽略了對耶穌的追尋呢？
2. 我們是否願意時常來到天主面前朝拜祂，放棄從前生活中黑暗的成分，不斷地將自己奉獻給天主？

禱文：

1. 請為正在追尋生命意義的人們祈禱。願天主的光輝照耀他們，指引他們找到人生真正的價值與福樂，求禰親自向他們顯露禰自己，好使他們願意永遠跟隨禰。
2. 請為遭受到校園或家庭暴力的受害者祈禱。祈求天主幫助他們脫離恐嚇與暴力的威脅，使他們的生活環境能夠受到安全的保障，並使他們受創的身心能獲得治癒。

我的希望之源

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

默想：

遠從東方來的三位星象學家（福音稱他們為「賢士」）是外邦人，但這並不意味著他們不信神，其實他們對天上的種種現象瞭若指掌。在當時的東方，星象學非常發達，精準無誤的推算，使今天的我們只能嘖嘖稱奇。更了不起的是，當初的這些科學家們不但熟知天象，而且從不刻意區分科學與宗教；宇宙向他們敘述天主以及祂的作為。儘管今天的我們坐擁自然界的種種知識，然而我真的不確定，我們還能不能解讀天主的語言以及祂的筆跡呢？我們能不能讓無論渺小、還是鉅大的種種自然現象向我們發言呢？我們能不能掌握天主藉著這些現象向我們所表達的訊息呢？

我還留意到，來自東方的三位賢士如何地不畏路途艱辛，出遠門去找尋特定的一個人，因為特殊的星座和星辰的會聚向他們傳遞了訊息。我們也會遇上明顯的記號，譬如各種自然災害等。我們會不會感受到這些事件在向我們傳達某種訊息，也因此不厭其煩地去找尋特定的一個人呢？

痛苦的意義並非常常顯而易見，痛苦往往讓人無法冷靜思索。因此若能在痛苦當中仍能堅信並找到天主，實在令人感動。這就是我們能從這些星象學家以及遭遇災禍的人身上學習的——在我們的生活中尋找天主。

我所感受到的第三點是：東方賢士們通報的訊息，令黑落德驚慌起來，「全耶路撒冷也同他一起驚慌」。天主以嬰孩的模樣降生人世，竟然使得有權有勢的人驚慌起來。

黑落德是個利慾薰心的暴君，他弑殺了一半的家族成員（三個兒子、妻子、內弟、岳母），生怕他們覬覦奪權。他最忌諱有任何風吹草動會破壞了他苦心維持的權力平衡，哪怕這「打攪」直接來自天主，目的是要把救恩和希望帶給全人類。

發生在當今的重大災難，常讓團結互助的精神在世界各地發揚廣大，並使直接遭遇災害的人民重拾希望。

當我看到人們安於現狀時，我會擔心。當權者會不會懂得天主給與他們的記號呢？來自世界各地的援助，會不會真正為受災國帶來

新的希望呢？政黨利益、權力和經濟利益，會不會再次葬送這希望呢？

今天福音的結局充滿著千真萬確的希望：賢士們沒有被黑落德嚇倒，他們找到了剛誕生的和平君王，基督聖嬰，以及瑪利亞，祂的母親。

即使在如今的歲月裡，這類的賢士們仍然生活在我們周圍。世界上的種種艱難困苦、權力傾軋、自私自利，都無法阻擋他們從災民身上發現基督，進而把愛和團結的禮物帶給災民們。我能滿懷信心地保證：直到今天，愛仍舊比自然界的任何災難強而有力，仍舊比人間的所有謬誤強而有力！

反省與實踐：

1. 遠從東方來的三位賢士是外邦人，因為特殊的星座和星辰的會聚，向他們傳遞訊息，而不畏路途艱辛出遠門去找尋特定的一個人。我們會不會感受到這些事件在向我們傳達某種訊息，也因此不厭其煩地去找尋特定的一個人呢？
2. 今天的我們坐擁自然界的種種知識，但我們能不能掌握天主藉著這些自然現象向我們所表達的訊息呢？
3. 福音的結局：賢士們沒有被黑落德嚇倒，他們找到了剛誕生的和平君王——基督聖嬰，以及祂的母親瑪利亞。在生活中，我們是不是常常因追尋世界上的財富、地位和榮耀，而忽略了對耶穌的追尋呢？

禱文：

1. 請為教會的福傳工作祈禱。聖子降生的目的是要把救恩和希望帶給全人類，而救恩和希望需要教會成員的對外福傳。祈求天主賞賜我們在福傳上所需要的熱誠，能不畏艱難地將福音廣傳。
2. 請為尚未信仰基督的人祈禱。藉著異星的引導，天主的唯一聖子耶穌基督已顯示給萬民。祈求天主以祂的大能光照並感化那些已聽聞福音，但尚未信主的人，開放他們的心胸，早日體會到主的美好，進而願意歸主。
3. 請為心靈得不到平安的人們祈禱。年終將近，加上世界金融風暴造成經濟不景氣，許多人已失業，或擔心即將失業。祈求天主賞賜聖神的安慰予擔憂者，堅強他們的信德，凡事謙卑向主祈求，並平安等候主將賞賜的恩許。

主顯節 "基督是萬民之光"

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdya/Bpasqua.html>

今天是主顯節。梵二以前稱為三王來朝，與聖誕節相似，也慶祝天主聖子降生成人的奧秘。但

是，這兩個瞻禮在慶祝的動機方面，略有分別。聖誕節強調耶穌是救世主。他降世是為拯救人類脫離罪惡與魔鬼的掌握，使人與天主修和，人生類活真光中，獲享天主永恆的生命。對於聖誕節所帶給我們的喜訊，身為基督的信徒感到喜樂和感激，而願意在我們的周圍散播基督的愛。主顯節強調耶穌是天地的主宰，是萬王之王，他號召散布在世界各地的子民，聚集在新的耶路撒冷周圍，成為一個大家庭。因而面對主顯節的喜訊，基督徒的回應，應該是順從和敬拜。

主顯節彌撒中的祈禱經文反映這種心情。進堂詠上說：

請看，天地的主宰，上主已經來臨；王位、權能和國土，都在他的掌握之中。答唱詠更以「主，普世萬民都要敬拜你」，這答句來回應聖詠第七十一首。領主詠則引用聖瑪竇福音的話：我們在東方見到了他的星，特地帶著禮物來朝拜他。

今天的福音取自聖瑪竇福音第二章第一到十三節，內容是大家都熟悉的三王來朝的故事。三王今日被肯定為賢士，是古代中東地區有學問的宗教人士。聖瑪竇所敘述的賢士來朝故事有一個特點，就是其中有些成分可能是從舊約聖經中選取摘錄來的。比如，戶籍紀中巴郎的神諭說：「由雅各伯將出現一顆星，由以色列將興起一支權杖。」依撒意亞先知這樣地預言默西亞的盛況：「成群結隊的駱駝要遮蔽你，它們由巴比倫載黃金和乳香而來。」聖詠里也有這句話：「舍巴和色巴的君王，也都要前來進貢，王都要崇拜他，萬民都要事奉他。」除了這些，他引用了米該亞先知對耶穌的誕生地白冷讚頌的話：「你，猶大的白冷啊！你在猶大的城鎮中，不是最小的，因為要從你那里出現一位領袖。他將牧養我的百姓以色列。」

瑪竇聖史可能把上列的資料融會貫通後，給他所講的故事做了這樣一個綱要：有一顆星帶領賢士從東方來到耶路撒冷，要覲見新生的猶太王。猶太的經師們查考了聖經，告訴他們新的猶太王應該生在白冷。他們到了白冷，見到了聖嬰，就打開寶匣，獻給他黃金、乳香和沒藥。

無疑的，聖瑪竇認為東方賢士的來訪是應驗中的。他們的預言，他在今天的第... 聖保祿在第二篇讀經中宣... 普世性。萬民之光，同時也別強調... 聖保祿在第二篇讀經中宣... 普世性。萬民之光，同時也別強調... 聖保祿在第二篇讀經中宣... 普世性。萬民之光，同時也別強調...

教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

教理主題：為普世萬民的救恩

今天，教會隆重慶祝主顯節。「主顯節」原文的意思是天主的顯示：天主向世人顯示自己的獨生子——耶穌基督，祂的救恩計劃是為普世人類！慶祝主顯節的傳統沿自東方教會，大約在公元 312-325 年間，成為一個綜合性的慶節（包括慶祝耶穌的誕生、祂在約旦河接受若翰的洗禮、在加納婚宴行水變酒的奇蹟、東方賢士來朝拜耶穌）。慶節主題在於彰顯天主向世人顯示基督耶穌的真正身份：祂是世界的君王、又是天主子。

在讀經一中依撒意亞先知展示天主的應許：「耶路撒冷啊！起來炫耀吧！因為你的光明，已經來到；上主的榮耀，已經照耀在你身上。」天下萬民將會認識天主、看見天主的光明，而這預許的光明將會在耶穌基督身上實現。讀經二中，聖保祿進一步強調救恩的普世性：外邦人與猶太人，藉著福音，在基督耶穌內，同享一個基業，成為同一個身體的肢體，都能夠承受天主的救恩。

主日福音之中，聖瑪竇宗徒敘述天主向賢士顯示自己，藉星光引路，帶領他們來到白冷朝拜新生王。舊約預許的光明，最終在這降生成人的嬰孩耶穌內實現。外邦人遠道而來朝拜，正好表示普世萬民都能成為「同一恩許的受惠人」。

事實上，天主的救恩是為普世人類，在梵二大公會議的教會憲章中，教會強調基督的救恩是給予天下萬民的大喜訊：「基督為萬民之光，神聖大公會議，因天主聖神而集合，切願向萬民宣佈福音。」(LG1) 這亦正如今天主顯節的主題：基督的光明，透過教會，在人世間閃耀。教會真正的光明，只有一位：除了基督之光以外，教會別無其他的光。而涉及教會的信仰條文，完全靠有關基督的信仰

條文而定。」(天主教教理 748) 教會有關於救恩的所有討論，都是以耶穌基督為開始與終結。

當我們宣認基督是唯一救主的同時，那麼又該如何看待那些不同信仰的人士、及那些未認識基督的人，難道他們就得不到救恩？事實上，基督的救恩臨於每個人身上。教會清楚指出我們該與非天主教的基督徒、其他宗教的教徒、未有信仰的人士保持聯繫及持續為他們祈禱。「的確，光明、啟示、救恩都是從基督而來，縱然不是所有人都有機會接受這份信仰，但無論如何，義人的靈魂，也是因著耶穌基督的奉獻，而獲得聖化。」(參《教會憲章》16)

慈愛的天主是願意所有人得救，包括那些承認造物主的人，他們與我們一樣，欽崇惟一的天主；至於那些尚未接受福音仍尋找真神的人士，天主離他們也不遠，因為天主賞給眾人生命、呼吸和一切、而那些非因自己的過失，而不認識基督的人，他們按照良心的指示，在天主聖寵的感召下，實行天主的聖意，他們同樣是可以獲得永恆的福樂。其實這正是基督的恩寵，支持著他們的善行。(參《教會憲章》15-17)

耶穌基督在升天以前，把傳教的使命交給祂的門徒（教會）：「你們往普天下去，向一切受造物宣傳福音。」(谷 16:15) 教會作為「拯救普世的聖事」，努力向全人類宣佈福音。並使天主的王國傳佈並建立於普世，讓基督的救恩達至每一個人。(參《教會傳教工作法令》1) 教會擔負著福傳使命，在聖神的催促下，導引眾人獲得信仰、並公開承認其信仰，準備接受洗禮，使人與基督連結，好能因愛慕基督而發展到圓滿境界，光榮天主，戰勝魔鬼罪惡，獲得幸福。

主顯節提醒我們傳揚福音的必要性。我們每人的信仰旅程，相信一如賢士尋找新生王的經歷，憑著信德的光照，我們白白接受天主的恩寵，遇見救恩、並在共融的團體內不斷更新、成長。但以「基督為首的教會，期望整個世界，都變為天主的子民、主的奧體、聖神的宮殿，在萬物的元首基督內，一切榮譽光榮都歸於創造萬物的天主。」(教會憲章 17)

生活反思／實踐：

1. 試以今天的福音「賢士來朝拜耶穌的事件」作默想，你是其中的一位賢士，俯首在嬰孩耶穌面前，你心情如何，會和耶穌怎樣對話？
2. 回想在你的信仰經驗中，「基督的光」，如何觸動了你，你在生活上有沒有作出改變，今天這光仍會繼續指引著你嗎？

賢士來朝

【節日簡介】

主顯節原本是東方教會慶祝耶穌誕生的節日。在古代的思想脈絡中「主顯」(Epiphaneia)一詞的希臘文原意是：一位神出現，使人肉眼可以看見；或是一位被當作神崇拜的皇帝，到他王國的某一城市拜訪，使當地的居民能看見他。關於主顯節最早的記載，可以回溯到第三世紀。當時有些諾斯底派的人在1月6日慶祝「耶穌受洗節」，並主張耶穌在受洗時才真正地誕生為天主子。埃及亞歷山大城的Clemens為了保護教會信仰，駁斥諾斯底派這個錯誤的教導，呼籲教會一起慶祝主顯節，因而在東方教會形成慶祝耶穌誕生的節日。至於教會選定於1月6日慶祝這個節日的理由，可能是當時的外教人在這一天慶祝「時間之神」的生日。以一個教會的節日來取代教外流行的民俗或宗教慶節，是古代教會常見的現象，也是最早期的「本位化」的嘗試。

這個原本是東方教會慶祝「耶穌誕生」的節日，很早便和「耶穌受洗」連結在一起，後來又融入耶穌在加納「變水為酒」的紀念。由第四世紀開始，羅馬天主教會便固定在12月25日慶祝耶穌聖誕，並在1月6日慶祝主顯節紀念耶穌把自己顯示給世人的三個核心事件：賢士來朝、耶穌受洗、變水為酒。

主顯節的福音選讀不論禮儀年甲、乙或丙年，都是瑪竇敘述的「賢士來朝」的故事(瑪二1-12)。這是一個戲劇性非常豐富的故事，可以分許多不同的場景：賢士來到耶路撒冷(1-2)、和黑落德王相見(3-6)、黑落德王的指示(7-8)、異星的導引(9-10)、朝拜嬰兒(11)、賢士返鄉(12)。

賢士與異星

「賢士」原是指波斯的司祭，在我們的經文中則被表達為「星象家」，他們可能來自於波斯或阿拉伯地區。他們觀察到一顆特別的星星，因而推論出一位特殊的猶太君王將要誕生。

對於一個理想性君王的期待，是在古代廣泛流傳的思想。對基督信仰特別重要的是舊約聖經戶籍紀二二至二四章中的「巴郎的神諭」，其中也提到了關於「異星」的期待。巴郎原是外邦的「先見者」，受命詛咒以色列人，但天主卻使他預言說：「由雅各伯將出現一顆星，由以色列將興起一權杖」(戶二四17)。在這個背景之下，天上出現的異星被了解為耶穌誕生的前兆。巴郎的「神視」在猶太傳統中世代流傳，在賢士來朝的故事中則成為了「事實」。

猶太人的反應

東方的「星象家」到達耶路撒冷時，便詢問「才誕生的猶太人的君王在哪裡？」這個問題不僅令黑落德王不安，更造成全城

的「驚慌」！瑪竇在這裡所描述的並不是指群眾因害怕黑落德王而表現的態度，而是人們面對「神性的顯現」所表現的典型反應(瑪十四26)。這種反應顯示，全猶太人和他們的君王都反對這些由遠地而來的賢士們的思想。

出自「達味家族」的救主

猶太經師在黑落德王的命令之下，認真研究默西亞的誕生之處。他們引用米該亞先知的話清楚地指出，賢士們尋找的默西亞應誕生在猶大的白冷。瑪竇略微更改米五1的文字，並加上撒下五2的經文：「他將牧養我的百姓以色列」，使這位將誕生的嬰孩和達味產生聯繫，目的在說明，耶穌就是以色列民所期待的、將要出自「達味家族」的救主。

心懷不軌的黑落德王

黑落德王將猶太經師的研究結果告訴賢士們，並要求他們在找到嬰孩時回來向他報告。他的目的看似高尚，實則心懷不軌。由瑪二13敘述若瑟的夢來看，黑落德其實要企圖殺害這位「才誕生的猶太人的君王」。

賢士朝拜嬰孩

來自東方的星象家得到黑落德的指示後，即刻出發前往離耶路撒冷8公里左右的白冷城。先前帶領他們到耶路撒冷的那顆星又再次出現，這顆星使天主的引導成為有形可見的。長途跋涉的賢士們終於看見自己長久渴望的對象，故而充滿歡喜地朝拜嬰孩並獻上禮品：黃金、乳香和沒藥。禮物共有「三件」乃是象徵給予帝王的尊榮，顯示這個嬰孩就是萬民期待的「和平之王」(依六十6)。在瑪竇的心中，這些星象家是普世萬民朝拜天主的象徵，是外邦人進入教會的預像(瑪二八19)。

賢士返鄉

賢士們朝拜了嬰孩之後，並未回去見黑落德王，因為他們在夢中得到指示，由另一條路返回家鄉。這個特殊的夢境，再次顯示是天主引導一切，而賢士們順從的態度是基督徒效法的榜樣。

【綜合反省】

透過這些敘述，福音作者最主要的目的在於告訴世人，這位新誕生的嬰孩所有的真實身分：首先，祂是猶太人真正的君王，面對這個君王，黑落德充滿猜忌和敵意。其次，祂是默西亞，在白冷出生的以色列民族的領導者。第三，祂是應得到神性崇拜的君王之子。整個敘述中所含的因素，如異星的出現、找到嬰孩的過程、揭發黑落德王陰謀的夢境等，都表達出一切都出於天主的計畫和引導。

這個故事中所含有的神學主題，都在整部福音的敘述中得到更詳盡的發展。由此可知，瑪竇撰寫福音頭兩章的目的，並非為了填補馬爾谷沒有記載「耶穌童年故事」的缺憾，而是為自己的福音寫了一個生動的「序言」。

3 January 2021 Epiphany of the Lord - Year B

Entrance Antiphon

Behold, the Lord, the Mighty One, has come; and kingship is in his grasp, and power and dominion.

FIRST READING IS 60:1-6

A reading from the prophet Isaiah

The glory of the Lord shines upon you.

Arise, shine out, Jerusalem, for your light has come, the glory of the Lord is rising on you, though night still covers the earth and darkness the peoples. Above you the Lord now rises and above you his glory appears. The nations come to your light and kings to your dawning brightness. Lift up your eyes and look round: all are assembling and coming towards you, your sons from far away and your daughters being tenderly carried. At this sight you will grow radiant, your heart throbbing and full; since the riches of the sea will flow to you; the wealth of the nations come to you; camels in throngs will cover you, and dromedaries of Midian and Ephah; everyone in Sheba will come, bringing gold and incense and singing the praise of the Lord. This is the word of the Lord.

R. Responsorial Psalm Ps 71:1-2, 7-8, 10-13

(R.) Lord, every nation on earth will adore you.

1. O God, give your judgement to the king, to a king's son your justice, that he may judge your people in justice and your poor in right judgement. *(R.)*
2. In his days justice shall flourish and peace till the moon fails. He shall rule from sea to sea, from the Great River to earth's bounds. *(R.)*
3. The kings of Tarshish and the sea coasts shall pay him tribute. The kings of Sheba and Seba shall bring him gifts. Before him all kings shall fall prostrate, all nations shall serve him. *(R.)*
4. For he shall save the poor when they cry and the needy who are helpless. He will have pity on the weak and save the lives of the poor. *(R.)*

Second Reading Eph 3:2-3, 5-6

A reading from the letter of St Paul to the Ephesians

The revelation means that pagans now share the same inheritance, that they are parts of the same body.

You have probably heard how I have been entrusted by God with the grace he meant for you, and that it was by a revelation that I was given the knowledge of the mystery. This mystery that has now been revealed through the Spirit to his

holy apostles and prophets was unknown to any men in past generations; it means that pagans now share the same inheritance, that they are parts of the same body, and that the same promise has been made to them, in Christ Jesus, through the gospel. This is the word of the Lord.

Gospel Acclamation Mt 2:2

We have seen his star in the East; and have come to adore the Lord.
Alleluia!

Gospel Mt 2:1-12

A reading from the holy Gospel according to Matthew

We have come from the East to worship the king.

After Jesus had been born at Bethlehem in Judaea during the reign of King Herod, some wise men came to Jerusalem from the east. 'Where is the infant king of the Jews?' they asked. 'We saw his star as it rose and have come to do him homage.' When King Herod heard this he was perturbed, and so was the whole of Jerusalem. He called together all the chief priests and the scribes of the people, and enquired of them where the Christ was to be born. 'At Bethlehem in Judaea,' they told him, 'for this is what the prophet wrote:

And you, Bethlehem, in the land of Judah,
you are by no means least among the leaders of Judah,
for out of you will come a leader
who will shepherd my people Israel.'

Then Herod summoned the wise men to see him privately. He asked them the exact date on which the star had appeared, and sent them on to Bethlehem. 'Go and find out all about the child,' he said 'and when you have found him, let me know, so that I too may go and do him homage.' Having listened to what the king had to say, they set out. And there in front of them was the star they had seen rising; it went forward and halted over the place where the child was. The sight of the star filled them with delight, and going into the house they saw the child with his mother Mary, and falling to their knees they did him homage. Then, opening their treasures, they offered him gifts of gold and frankincense and myrrh. But they were warned in a dream not to go back to Herod, and returned to their own country by a different way. This is gospel of the Lord.

Prayer after Communion

Go before us with heavenly light, O Lord, always and everywhere, that we may perceive with clear sight and revere with true affection the mystery in which you have willed us to participate. Through Christ our Lord. Amen.